Vendredi dernier, une pièce éminente a été mise aux enchères au Központi Antikvárium : un exemplaire du Nouveau Testament, le premier ouvrage imprimé entièrement en hongrois.

Ce document historique aurait été imprimé à Vienne en 1574. Il s'agit de la première édition complète du Nouveau Testament dans cette langue et de la première impression en langue hongroise. C'est sa reliure en cuir qui lui a permis d'être épargné par les outrages du temps.

Le traducteur serait l'humaniste Sylvester Janós (1504-1552) qui a étudié la stylistique ainsi que les textes bibliques. En traduisant le nouveau Testament en langue hongroise, il a effectué le premier grand travail de philologie hongroise et a contribué à la constitution de la grammaire moderne de la langue.

Cela fait plusieurs années qu´un tel document d´histoire n'a pas été mis aux enchères. Il est possible d'acquérir cet ouvrage à partir de 5,5 Millions de forint.

Sources : MTI relayé par Index.hu